

## KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 181/2014

2014 m. vasario 20 d.

**kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 229/2013, kuriuo nustatomos specialios žemės ūkio priemonės mažosioms Egėjo jūros saloms, taikymo taisyklės**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. kovo 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 229/2013, kuriuo nustatomos specialios žemės ūkio priemonės mažosioms Egėjo jūros saloms ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1405/2006 <sup>(1)</sup>, ypač į jo 6 straipsnio 2 dalį, 7 straipsnį, 11 straipsnio 3 dalį ir 12 straipsnio 2 dalį, 13 straipsnį, 14 straipsnio 1 dalies antrą pastraipą ir 15 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

(1) Reglamentu (ES) Nr. 229/2013 buvo panaikintas ir pakeistas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1405/2006 <sup>(2)</sup>. Reglamentu (ES) Nr. 229/2013 Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius ir įgyvendinimo aktus. Siekiant užtikrinti sklandų sistemos veikimą naujojoje teisinėje sistemoje, tokiais aktais turėtų būti priimtos taisyklės. Naujosios taisyklės turėtų pakeisti Komisijos reglamento (EB) Nr. 1914/2006 <sup>(3)</sup> įgyvendinimo taisykles. Tas reglamentas panaikinamas Komisijos deleguotuoju reglamentu (ES) Nr. 178/2014 <sup>(4)</sup>;

(2) reikėtų nustatyti taisykles dėl produktų tiekimo pagal specialią tiekimo tvarką pagalbos dydžio nustatymo. Tokiose taisyklėse turėtų būti atsižvelgta į papildomas tiekimo į mažąsias Egėjo jūros salas išlaidas, patiriamas dėl tų salų atokumo ir izoliuotumo – kliūčių, kurios smarkiai apsunkina jų padėtį;

<sup>(1)</sup> OL L 78, 2013 3 20, p. 41.

<sup>(2)</sup> 2006 m. rugsėjo 18 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1405/2006, nustatantis konkrečias žemės ūkio priemones mažosioms Egėjo jūros saloms (OL L 265, 2006 9 26, p. 1).

<sup>(3)</sup> 2006 m. gruodžio 20 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1914/2006, nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1405/2006, nustatančio konkrečias žemės ūkio priemones mažosioms Egėjo jūros saloms, taikymo taisykles (OL L 365, 2006 12 21, p. 64).

<sup>(4)</sup> 2013 m. lapkričio 6 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 178/2014, kuriuo papildomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 229/2013, kuriuo nustatomos specialios žemės ūkio priemonės mažosioms Egėjo jūros saloms (Žr. šio Oficialiojo leidinio p. 1.).

(3) produktų tiekimo pagal specialią tiekimo tvarką pagalbos schema turėtų būti administruojama naudojant sertifikatą (toliau – pagalbos sertifikatas), pagrįstą importo licencijos forma;

(4) specialiai tiekimo tvarkai administruoti būtina nustatyti pagalbos sertifikato išdavimo taisykles, kuriomis nukrypta nuo importo licencijoms pagal Komisijos reglamentą (EB) Nr. 376/2008 <sup>(5)</sup> taikomų įprastų taisyklių;

(5) speciali tiekimo tvarka turėtų būti administruojama taip, kad būtų siekiama dviejų tikslų. Visų pirma, turėtų būti skatinama sparčiai išduoti sertifikatus (t. y. nebereikalauti, kad visais atvejais būtų iš anksto pateikiamas užstatas) ir sparčiai išmokėti produktų tiekimo pagalbą. Antra, turėtų būti garantuojama operacijų kontrolė ir stebėseną, o administracinėms institucijoms suteiktos priemonės, kad jos galėtų nustatyti, ar siekiama schemos tikslų. Šie tikslai turi padėti užtikrinti reguliarių tam tikrų žemės ūkio produktų tiekimą ir kompensuoti mažųjų Egėjo jūros salų geografinę padėtį, užtikrinant, kad schemos teikiama nauda iš tikrųjų pasiektų etapą, kuriuo galutiniams naudotojams skirti produktai pateikiami rinkai;

(6) specialios tiekimo tvarkos administravimo taisyklėmis turėtų būti užtikrinama, kad registruoti ūkinės veiklos vykdytojai, atsižvelgdami į prognozuojamo tiekimo balansuose nustatytus kiekius, gautų sertifikatą produktams ir kiekiams, kurie yra jų sąskaita vykdomų komercinių sandorių dalykas, pateikę dokumentus, patvirtinančius, kad sandoris yra faktiškai atliktas ir atitinka pateiktą sertifikato paraišką;

(7) vykdant operacijų, kurioms gali būti taikoma speciali tiekimo tvarka, stebėseną, *inter alia*, reikia užtikrinti, kad sertifikate nurodyta tiekimo operacija būtų įvykdyta per trumpą laiką ir kad būtų uždrausta atitinkamo sertifikato turėtojui perleisti jo įgytas teises ir pareigas;

(8) Sąjungos pagalbos forma suteikta nauda turi būti perduota taip, kad atsispindėtų gamybos išlaidose ir galutinių naudotojų mokamose kainose. Todėl, siekiant užtikrinti, kad nauda iš tikrųjų būtų perduodama, reikia atlikti patikrinimus;

<sup>(5)</sup> 2008 m. balandžio 23 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 376/2008, nustatantis bendrąsias išsamias taisykles dėl importo ir eksporto licencijų bei išankstinio nustatymo sertifikatų sistemos taikymo žemės ūkio produktams (OL L 114, 2008 4 26, p. 3).

- (9) turėtų būti nustatytos taisyklės, reglamentuojančios su produktų, kuriems taikoma speciali tiekimo tvarka, eksportu į trečiąsias šalis ir siuntimu į kitas Sąjungos valstybes susijusių leidimų išdavimą ir stebėseną. Visų pirma, tikslinga nustatyti didžiausius perdirbtų produktų, kurie gali būti tradiciškai eksportuojami arba siunčiami, kiekius;
- (10) siekiant apsaugoti vartotojus ir komercinius ūkinės veiklos vykdytojų interesus, produktams, kurie nėra geros ir tinkamos prekinės kokybės, kaip apibrėžta Komisijos reglamento (EB) Nr. 612/2009<sup>(1)</sup> 28 straipsnyje, speciali tiekimo tvarka neturėtų būti taikoma vėliausiai nuo jų pateikimo rinkai pirmą kartą, o jei šis reikalavimas neįvykdomas, turėtų būti imtasi reikiamų priemonių;
- (11) Graikijos kompetentingos institucijos turėtų nustatyti išsamias administravimo taisykles, kurios būtinos norint užtikrinti specialios tiekimo tvarkos valdymą ir stebėseną;
- (12) kad galėtų įvertinti, kaip įgyvendinama tvarka, Graikijos kompetentingos institucijos turėtų būti įpareigosotos Komisijai reguliariai teikti ataskaitas;
- (13) reikėtų apibrėžti pagal kiekvieną pagalbą, skirtos vietos gamybai, schemą teiktinų pagalbos paraiškų turinį ir dokumentus, kuriuos būtina prie tų paraiškų pridėti norint įvertinti paraiškų pagrindą;
- (14) jei pagalbos paraiškose yra akivaizdžių klaidų, turėtų būti suteikta galimybė tas paraiškas bet kada pataisyti;
- (15) kad Graikijos nacionalinės valdžios institucijos galėtų planuoti ir vėliau veiksmingai tikrinti vietos gamybai skirtos pagalbos paraiškų tikslumą, turi būti laikomasi pagalbos paraiškų pateikimo ir jų dalinio pakeitimo terminų. Todėl reikėtų nustatyti terminus, po kurių gautos paraiškos negali būti priimamos. Be to, siekiant paskatinti pagalbos paraiškų teikėjus laikytis terminų, turėtų būti taikomas sumažinimas;
- (16) paraiškų teikėjams turėtų būti leidžiama bet kada atsiimti pateiktas vietos gamybos pagalbos paraiškas arba jų dalis, jei kompetentinga institucija dar nepranešė paraiškos teikėjui apie pagalbos paraiškoje rastas klaidas arba apie patikrinimą vietoje, kurio metu nustatytos klaidos toje paraiškos dalyje, kuri atsiimama;
- (17) turėtų būti veiksmingai tikrinama, kaip laikomasi pagal integruotą administravimo ir kontrolės sistemą administruojamų pagalbos schemų taisyklių. Šiuo tikslu ir siekiant užtikrinti darnų stebėsenos lygį visose valstybėse narėse,
- būtina nustatyti išsamius administracinių patikrinimų ir patikrinimų vietoje kriterijus ir technines procedūras. Prireikus Graikija turėtų stengtis įvairius šiame reglamente numatytus įvairius patikrinimus derinti su kitose Sąjungos nuostatose numatytais patikrinimais;
- (18) turėtų būti nustatytas minimalus pagalbos paraiškų teikėjų, kuriems turi būti taikomi patikrinimai vietoje pagal įvairias pagalbos schemas, skaičius;
- (19) mažiausia vietoje tikrintina imtis turėtų būti sudaroma iš dalies remiantis rizikos analizės rezultatais, iš dalies atsitiktinai. Reikėtų nurodyti pagrindinius veiksnius, į kuriuos turi būti atsižvelgiama atliekant rizikos analizę;
- (20) nustačius didelius pažeidimus, einamaisiais ir kitais metais reikėtų padidinti patikrinimų vietoje skaičių, kad būtų užtikrintas priimtinas pagalbos paraiškų tikslumas;
- (21) kad patikrinimai vietoje būtų veiksmingi, svarbu informuoti tikrintojus apie atitinkamų pagalbos paraiškų teikėjų atrankos patikrinimui vietoje priežastis. Šią informaciją Graikija turėtų saugoti;
- (22) patikrinimų duomenis reikėtų nurodyti patikrinimų ataskaitoje, kad Graikijos nacionalinės valdžios institucijos ir bet kokia kompetentinga Sąjungos institucija galėtų atlikti su patikrinimais vietoje susijusius tolesnius patikrinimus. Pagalbos paraiškų teikėjams arba jų atstovams turėtų būti suteikta galimybė pasirašyti ataskaitą. Tačiau patikrinimus atliekant nuotolinio stebėjimo būdu, Graikijai turėtų būti leidžiama numatyti šią teisę tik tada, kai tikrinant aptinkama pažeidimų. Be to, neatsižvelgiant į atlikto patikrinimo vietoje rūšį, nustačius pažeidimų, pagalbos paraiškos teikėjas turėtų gauti ataskaitos kopiją;
- (23) siekiant veiksmingai apsaugoti Sąjungos finansinius interesus, turėtų būti priimtos tinkamos kovos su pažeidimais ir sukčiavimu priemonės;
- (24) sprendimai dėl pagalbos sumažinimo ir neskyrimo turėtų būti priimami pagal proporcingumo principą atsižvelgiant į ypatingas problemas, atsirandančias *force majeure* atvejais, išskirtinėmis aplinkybėmis ir įvykus gaivalinėms nelaimėms. Tokie pagalbos sumažinimai ir neskyrimai turėtų būti diferencijuojami pagal padaryto pažeidimo sunkumą, o griežčiausia priemonė turėtų būti vienos arba daugiau vietos gamybos pagalbos schemų visišką netaikymas nustatytą laikotarpį;
- (25) paprastai pagalbos sumažinimas ir jos neskyrimas neturėtų būti taikomi tada, kai pagalbos paraiškų teikėjai pateikė faktiškai tikslią informaciją arba gali kitaip įrodyti, kad nepadarė pažeidimo;

(<sup>1</sup>) 2009 m. liepos 7 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 612/2009, nustatantis bendrąsias išsamias eksporto grąžinamųjų išmokų sistemos taikymo žemės ūkio produktams taisykles (OL L 186, 2009 17 7, p. 1).

- (26) paraiškos teikėjui, bet kuriuo metu kompetentingoms nacionalinėms valdžios institucijoms pranešusiam apie netikslas pagalbos paraiškas, pagalbos sumažinimas arba neskryrimas neturėtų būti taikomi (kad ir kokia bebūtų netikslios informacijos pateikimo priežastis), jei tam paraiškos teikėjui nepranešta apie kompetentingos institucijos ketinimą atlikti patikrinimą vietoje ir jei ta institucija jau nepranešė paraiškos teikėjui apie paraiškoje aptiktus pažeidimus. Tai turėtų būti taikoma ir netikslių duomenų kompiuterinėje bazėje atveju;
- (27) kai tam pačiam pagalbos paraiškos teikėjui taikomi įvairūs sumažinimai, kiekvienas iš jų taikomas atskirai. Be to, šiame reglamente numatytas pagalbos sumažinimas ir neskryrimas turėtų būti taikomi nedarant poveikio papildomoms kitose Sąjungos arba nacionalinės teisės aktų nuostatose numatytoms nuobaudoms;
- (28) kai dėl *force majeure* arba išskirtinių aplinkybių pagalbos paraiškų teikėjai negali įvykdyti išsamiose programų įgyvendinimo taisyklėse nustatytų įpareigojimų, jie neturėtų prarasti teisės į pagalbą. Reikėtų nurodyti, kokius atvejus kompetentingos institucijos pirmiausia gali pripažinti išskirtinėmis aplinkybėmis;
- (29) siekiant užtikrinti, kad tais atvejais, kai reikia susigrąžinti neteisėtai išmokėtas sumas, visoje Sąjungoje būtų vienodai laikomasi sąžiningumo principo, reikėtų nustatyti to principo taikymo sąlygas, nepažeidžiant sąlygų, kurios taikomos atitinkamoms išlaidoms, kai yra tvirtinamos sąskaitos;
- (30) paramos programos keitimo tvarką reikia supaprastinti, kad programą būtų galima lanksčiau ir sklandžiau pritaikyti prie esamų sąlygų, susijusių su tiekimo tvarka ir vietos žemės ūkio produkcija. Dėl šios priežasties būtina dviem mėnesiais pratęsti terminą, iki kurio reikia pranešti apie metinius pakeitimus, kad tas terminas būtų suderintas su Reglamento (ES) Nr. 229/2013 20 straipsnio 2 dalyje nustatytu metinių įgyvendinimo ataskaitų pateikimo terminu. Tačiau svarbūs pakeitimai Komisijai turi būti pateikti laiku, kad iki tų pakeitimų įsigaliojimo dienos juos būtų galima išsamiai įvertinti ir priimti patvirtinimo sprendimą;
- (31) Graikija Komisijai turėtų pateikti visą su programos įgyvendinimu susijusią informaciją, kuri būtina norint užtikrinti jos tinkamą stebėseną per ilgesnį laikotarpį. Dėl šios priežasties būtina nustatyti minimalų bendrų veiksmingumo rodiklių rinkinį ir periodinių pranešimų, statistinių duomenų, susijusių su specialia tiekimo tvarka ir vietos gamybai remti skirtomis priemonėmis, ir metinių įgyvendinimo ataskaitų turinį ir pateikimo terminus. Siekiant sudaryti sąlygas pranešti patikimesnius duomenis apie specialią tiekimo tvarką, turėtų būti nustatytas papildomas galutinių metinių duomenų perdavimo terminas. Dėl tos pačios priežasties pranešimų apie pagalbos paraiškas, susijusių su vietos gamybos rėmimu, teikimo terminas turėtų būti pratęstas vienu mėnesiu;

- (32) visi valstybių narių Komisijai siunčiami pranešimai, kurių reikia tinkamam schemas veikimui užtikrinti, turėtų būti teikiami pagal Komisijos reglamentą (EB) Nr. 792/2009 <sup>(1)</sup>;
- (33) šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Tiesioginių išmokų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I SKYRIUS

## SPECIALI TIEKIMO TVARKA

1 SKIRSNIS

### Prognozuojami tiekimo balansai

1 straipsnis

#### Prognozuojamų tiekimo balansų paskirtis ir pakeitimai

Prognozuojamuose tiekimo balansuose, kuriuos Graikija turi parengti pagal Reglamento (ES) Nr. 229/2013 8 straipsnio 2 dalį, nurodomas būtiniausių produktų kiekis, reikalingas mažųjų Egėjo jūros salų (toliau – mažosios salos) kiekvienų kalendorinių metų poreikiams patenkinti.

Graikija gali iš dalies pakeisti savo prognozuojamą tiekimo balansą. Tokiems pakeitimams *mutatis mutandis* taikomas šio reglamento 32 straipsnis.

2 SKIRSNIS

### Tiekimo tvarkos taikymas

2 straipsnis

#### Pagalbos dydžio nustatymas ir pagalbos teikimas

1. Taikydama Reglamento (EB) Nr. 229/2013 9 straipsnio 1 dalį Graikija pagal programą nustato atokumui, izoliuotumui ir nuošalumui kompensuoti teiktinos pagalbos, susijusios su kiekvienu produktu, dydį, atsižvelgdama į:

- (a) konkrečius mažųjų salų poreikius ir tikslus kokybės reikalavimus;
- (b) tradicinius prekybos srautus su žemyninės Graikijos dalies uostais ir tarp Egėjo jūros salų;

<sup>(1)</sup> 2009 m. rugpjūčio 31 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 792/2009, kuriuo nustatomos išsamios valstybių narių bendrojo rinkų organizavimo įgyvendinimo, tiesioginių išmokų tvarkos, žemės ūkio produktų gamybos ir pardavimo skatinimo, atokiausiems regionams ir mažosioms Egėjo jūros saloms taikomos tvarkos informacijos ir dokumentų teikimo Komisijai taisyklės (OL L 228, 2009 9 1, p. 3).

- (c) siūlomos pagalbos ekonominį aspektą;
- (d) kai taikoma – poreikį nesudaryti kliūčių galimai vietos produktų gamybos plėtrai;
- (e) specialių papildomų transporto išlaidų atžvilgiu – tarpinio perkrovimo išlaidas, susijusias su produktų tiekimu mažosioms saloms;
- (f) specialių papildomų perdirbimo vietoje išlaidų atžvilgiu – mažą rinkos dydį ir poreikį užtikrinti prekių tiekimo saugumą atitinkamose mažosiose salose.

2. Pagalba neskiriama už į mažąją salą tiekiamus produktus, kuriems speciali tiekimo tvarka jau taikyta kitoje mažojoje saloje.

### 3 straipsnis

#### Pagalbos sertifikatas ir pagalbos išmokėjimas

1. Pagalba išmokama pateikus visiškai išnaudotą sertifikatą (toliau – pagalbos sertifikatas).

Pagalbos sertifikato pateikimas už mokėjimą atsakingoms institucijoms yra lygiavertis pagalbos prašymui. Sertifikatai pateikiami per 30 dienų nuo jų pareikalavimo dienos, išskyrus *force majeure* arba išskirtinių gamtos sąlygų atvejus. Jeigu šio termino nesilaikoma, pagalbos suma sumažinama 5 % už kiekvieną pavėluotą dieną.

Pagalbą kompetentingos institucijos išmoka ne vėliau kaip per 90 dienų nuo panaudoto sertifikato pateikimo dienos, išskyrus vieną iš šių atvejų:

- (a) *force majeure* arba išskirtinės gamtos sąlygos;
- (b) pradėtas administracinis tyrimas dėl teisės gauti pagalbą; tokiais atvejais pagalbos suma išmokama tik pripažinus minėtąją teisę.

2. Pagalbos sertifikatai rengiami pagal Reglamento (EB) Nr. 376/2008 I priede pateiktą importo licencijos pavyzdį.

Reglamento (EB) Nr. 376/2008 7 straipsnio 5 dalis, 12, 14, 16, 17, 18, 20, 22, 25, 26, 28, 32 ir 35–40 straipsniai taikomi *mutatis mutandis* nepažeidžiant šio reglamento.

3. Įrašas „pagalbos sertifikatas“ atspausdinamas arba kaip spaudas išspaudžiamas sertifikato 20 langelyje (specialūs duomenys).

4. Sertifikato 7 ir 8 langeliai išbraukiami.

5. Pagalbos sertifikatų 12 langelyje įrašoma paskutinė galiojimo diena.

6. Išmokama pagalbos suma lygi pagalbos sertifikato paraiškos pateikimo dieną galiojančiai pagalbos sumai.

7. Kompetentinga institucija pagalbos sertifikatus išduoda suinteresuotųjų šalių prašymu, atsižvelgdama į prognozuojamų tiekimo balansų apribojimus.

### 4 straipsnis

#### Naudos perdavimas galutiniam naudotojui

Taikydamos Reglamento (ES) Nr. 229/2013 12 straipsnio 1 dalį kompetentingos institucijos imasi visų tinkamų priemonių, kad patikrintų, ar nauda iš tikrųjų perduodama galutiniam naudotojui. Taikydamos tokias priemones, kompetentingos institucijos gali vertinti įvairių atitinkamų ūkinės veiklos vykdytojų taikomus prekybos antkainius ir kainas.

Apie pirmoje pastraipoje nurodytas priemones, visų pirma, valdymo taškus, kuriuos naudojant galima nustatyti, ar pagalba perduota, ir visus pakeitimus Komisijai pranešama metinėje įgyvendinimo ataskaitoje, kuri numatyta Reglamento (ES) Nr. 229/2013 20 straipsnio 2 dalyje.

### 5 straipsnis

#### Ūkinės veiklos vykdytojų registras

1. Kad galėtų būti įregistruoti Reglamento (ES) Nr. 229/2013 11 straipsnio 1 dalies antroje pastraipoje nurodytame registre, ūkinės veiklos vykdytojai įsipareigoja:

- (a) kompetentingų institucijų prašymu pateikti joms visą svarbią informaciją apie savo komercinę veiklą, visų pirma apie taikomas kainas ir pelno maržą;
- (b) veikti tik savo vardu ir savo sąskaita;
- (c) pateikti sertifikatų paraiškas, atitinkančias faktinį jų pajėgumą realizuoti atitinkamus produktus, nurodant tokį pajėgumą patvirtinančius objektyvius veiksnius;
- (d) nevykdyti jokios veiklos, dėl kurios gali atsirasti dirbtinis produktų trūkumas, o turimų produktų neparduoti už dirbtinai mažas kainas;
- (e) kompetentingoms institucijoms priimtinu būdu užtikrinti, kad tuomet, kai žemės ūkio produktai realizuojami mažosiose salose, nauda būtų perduota galutiniam naudotojui.

2. Pateikdami įregistravimo paraišką ar vėliau, ūkinės veiklos vykdytojai, ketinantys 11 straipsnyje nurodytomis sąlygomis siųsti neperdirbtus, perdirbtus ar supakuotus produktus į kitas Sąjungos valstybes arba eksportuoti į trečiąsias šalis, pareiškia savo ketinimą vykdyti šią veiklą ir prirėkus nurodo pakavimo įmonės vietą.

3. Pateikdami įregistravimo paraišką ar vėliau, perdirbėjai, ketinantys 11 arba 12 straipsniuose nurodytomis sąlygomis eksportuoti perdirbtus produktus į trečiąsias šalis arba siųsti į kitas Sąjungos valstybes, pareiškia savo ketinimą vykdyti šią veiklą ir nurodo perdirbimo įmonės vietą, o prirėkus pateikia analitinius perdirbtų produktų sąrašus.

## 6 straipsnis

**Ūkinės veiklos vykdytojų teiktini dokumentai ir pagalbos sertifikatų galiojimo laikas**

1. Kompetentingos institucijos priima ūkinės veiklos vykdytojų kiekvienai siuntai pateiktas pagalbos sertifikatų paraiškas, jeigu prie paraiškų pridedamas pirkimo sąskaitos faktūros originalas arba patvirtinta kopija.

Pirkimo sąskaita faktūra, konosamentas ar orlaivio važtaraštis turi būti išduoti paraiškos teikėjo vardu.

2. Sertifikatai galioja 45 dienas. Ypatingais atvejais, kai vežimo laikas pasikeičia dėl didelių ir nenumatytų problemų, kompetentinga institucija gali pratęsti galiojimo laikotarpį, tačiau jis negali būti ilgesnis kaip du mėnesiai nuo sertifikato išdavimo dienos.

## 7 straipsnis

**Sertifikatų ir prekių pateikimas**

1. Produktų, kuriems taikoma speciali tiekimo tvarka, pagalbos sertifikatai pateikiami kompetentingoms institucijoms per ne ilgesnį kaip 15 darbo dienų laikotarpį, kuris pradedamas skaičiuoti nuo leidimo iškrauti prekes dienos. Kompetentingos institucijos gali sutrumpinti tą ilgiausią laikotarpį.

2. Prekės pateikiamos nesupakuotos arba atskiromis partijomis, kaip nurodyta pateiktame sertifikate.

## 8 straipsnis

**Produktų kokybė**

Produktų atitiktis Reglamento (ES) Nr. 229/2013 9 straipsnio 2 dalyje nustatytiems reikalavimams tikrinama ne vėliau kaip per pirmąjį pardavimo etapą, laikantis Sąjungoje galiojančių standartų arba praktikos.

Tais atvejais, kai laikoma, kad produktas neatitinka Reglamento (ES) Nr. 229/2013 9 straipsnio 2 dalyje nustatytų reikalavimų, teisė naudotis specialia tiekimo tvarka panaikinama, o atitinkamas kiekis vėl įtraukiamas į prognozuojamą tiekimo balansą.

Pagal šio reglamento 3 straipsnį išmokėtos pagalbos lėšos kompensuojamos.

## 9 straipsnis

**Reikšmingas pagalbos sertifikatų paraiškų skaičiaus padidėjimas**

1. Jeigu vykdant prognozuojamą tiekimo balansą paaiškėja, kad su tam tikru produktu susijusių pagalbos sertifikatų paraiškų skaičius reikšmingai padidėjo ir dėl to gali būti sunkiau pasiekti vieną ar kelis specialios tiekimo tvarkos tikslus, Graikija, pasikonsultavusi su atitinkamomis institucijomis, imasi visų būtinų priemonių, kad, atsižvelgusi į tiekiamų produktų kiekį ir prioritetinių sektorių poreikius, užtikrintų, jog į mažąsias salas būtų tiekiami būtiniausi produktai.

2. Jeigu pasikonsultavusi su atitinkamomis institucijomis Graikija nusprendžia taikyti sertifikatų išdavimo apribojimus, visoms dar neišnagrinėtoms paraiškoms kompetentingos institucijos taiko vienodą procentinį sumažinimo koeficientą.

## 10 straipsnis

**Didžiausio kiekio, kurį galima nurodyti vienoje sertifikato paraiškoje, nustatymas**

Jei tai tikrai būtina norint išvengti nestabilumo mažųjų salų rinkoje arba spekuliacijų, galinčių trukdyti sklandžiam specialios tiekimo tvarkos taikymui, kompetentingos institucijos gali nustatyti didžiausią kiekį, kurį galima nurodyti vienoje sertifikato paraiškoje.

Kompetentingos institucijos nedelsdamos informuoja Komisiją apie šio straipsnio taikymo atvejus.

Šiame straipsnyje nurodytas pranešimas teikiamas pagal Reglamentą (EB) Nr. 792/2009.

## 3 SKIRSNIS

**Eksportas ir siuntimas**

## 11 straipsnis

**Eksporto arba siuntimo sąlygos**

1. Neperdirbtų produktų, kuriems taikoma speciali tiekimo tvarka, arba supakuotų ar perdirbtų produktų, kurių sudėtyje yra produktų, kuriems taikoma speciali tiekimo tvarka, eksportui ir siuntimui taikomi 2 ir 3 dalyse nustatyti reikalavimai.

2. Eksportuoti ar išsiųsti skirtų produktų kiekis, kuriam taikoma pagalba, vėl įtraukiamas į prognozuojamą tiekimo balansą, o skirtą pagalbos sumą kompensuoja eksportuotojas ar siuntėjas ne vėliau kaip eksportuojant ar išsiunčiant.

Šie produktai nesiunčiami ar neeksportuojami, kol bus kompensuota pirmoje pastraipoje nurodyta suma.

Kai neįmanoma nustatyti skiriamos pagalbos sumos, laikoma, kad už produktus skirta suma yra didžiausia per šešių mėnesių laikotarpį iki eksporto ar siuntimo paraiškos pateikimo Sąjungos nustatyta pagalbos už tuos produktus suma.

Už šiuos produktus galima gauti eksporto grąžinamąją išmoką, jeigu užtikrinta atitiktis tokios grąžinamosios išmokos skyrimo kriterijams.

3. Kompetentingos institucijos leidžia eksportuoti arba siųsti perdirbtų produktų kiekius, išskyrus 2 dalyje ir 12 straipsnyje nurodytus kiekius, tik tuo atveju, jei perdirbėjas arba eksportuotojas patvirtina, kad atitinkamuose produktuose nėra žaliavų, kurioms buvo taikoma speciali tiekimo tvarka.

Kompetentingos institucijos leidžia reeksportuoti arba pakartotinai siųsti neperdirbtus ar supakuotus produktus, išskyrus 2 dalyje nurodytus produktus, tik siuntėjui patvirtinus, kad tiems produktams nebuvo taikyta speciali tiekimo tvarka.

Kompetentingos institucijos atlieka reikiamus patikrinimus, kad užtikrintų pirmoje ir antroje pastraipose nurodytų sertifikatų tikslumą, ir prireikus susigražina naudą.

12 straipsnis

### **Perdirbtų produktų tradicinis eksportas ir tradicinis siuntimas**

1. Perdirbėjai, pagal 5 straipsnio 3 dalį pareiškę ketinimą tradicinės prekybos srautų sąlygomis eksportuoti arba siųsti, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 229/2013 13 straipsnio 2 dalyje, perdirbtus produktus, kurių sudėtyje yra žaliavų, kurioms taikoma speciali tiekimo tvarka, gali tai daryti neviršydami šio reglamento I priede nurodytų metinių kiekių. Kompetentingos institucijos išduoda reikiamų leidimų tiek, kad būtų užtikrinta, jog sandoriai neviršija minėtų metinių kiekių.

2. Eksportuojant 1 dalyje nurodytus produktus, eksporto licencijos pateikti nereikia.

4 SKIRSNIS

### **Valdymas, kontrolė ir stebėseną**

13 straipsnis

#### **Patikrinimai**

1. Įvežant, eksportuojant ir siunčiant žemės ūkio produktus atliekami išsamūs administraciniai patikrinimai, per kuriuos atliekami 6 straipsnio 1 dalyje nurodytų dokumentų kryžminiai patikrinimai.

2. Per fizinius patikrinimus, kurie mažosiose salose atliekami tuomet, kai įvežami, eksportuojami ir siunčiami žemės ūkio produktai, tikrinamas reprezentatyvus bent 5 % sertifikatų, pateiktų pagal 7 straipsnį, ėminys.

Tiems fiziniams patikrinimams *mutatis mutandis* taikomas Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1276/2008 <sup>(1)</sup>.

Ypatingais atvejais Komisija gali reikalauti, kad per fizinius patikrinimus būtų tikrinama kitokia procentinė dalis.

14 straipsnis

### **Nacionalinės valdymo ir stebėsenos taisyklės**

Kompetentingos institucijos patvirtina papildomas taisykles, reikalingas specialiai tiekimo tvarkai valdyti ir stebėti tikroju laiku.

Komisijos prašymu valstybės narės informuoja Komisiją apie visas priemones, kurias jos ketina įgyvendinti pagal pirmą pastraipą.

<sup>(1)</sup> 2008 m. gruodžio 17 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1276/2008 dėl eksportuojamų žemės ūkio produktų, už kuriuos skiriamos grąžinamosios išmokos arba kitos sumos, monitoringo atliekant fizinius patikrinimus (OL L 339, 2008 12 18, p. 53).

II SKYRIUS

## **VIETOS ŽEMĖS ŪKIO PRODUKTŲ RĖMIMO PRIEMONĖS**

1 SKIRSNIS

### **Pagalbos suma ir pagalbos paraiškų**

15 straipsnis

#### **Pagalbos suma**

1. Pagal priemones vietos žemės ūkio produktams remti suteikta pagalbos suma, kaip nurodyta Reglamento (ES) Nr. 229/2013 IV skyriuje, neviršija to reglamento 18 straipsnyje nustatytų ribų.

2. Pagalbos teikimo sąlygos, žemės ūkio produkcija ir atitinkamos sumos nurodomos pagal Reglamento (ES) Nr. 229/2013 6 straipsnio 1 dalį patvirtintoje programoje.

16 straipsnis

#### **Paraiškų teikimas**

Pagalbos paraiškų už vienus kalendorinius metus pateikiamos Graikijos kompetentingų institucijų paskirtai įstaigai, laikantis tų institucijų nustatytų pavyzdžių ir laikotarpių. Šie laikotarpiai nustatomi taip, kad būtų galima atlikti būtinus patikrinimus vietoje ir negali būti vėlesni nei kitų kalendorinių metų vasario 28 d.

17 straipsnis

#### **Akivaizdžių klaidų taisymas**

Jei kompetentinga institucija aptinka akivaizdžią klaidą, pateikta pagalbos paraiška gali būti bet kada pataisyta.

18 straipsnis

#### **Pavėluotas paraiškų pateikimas**

Išskyrus *force majeure* atvejus ir išskirtines aplinkybes, pagalbos paraišką pateikus po termino, nustatyto pagal 16 straipsnį, už kiekvieną pavėluotą darbo dieną suma, kurią pagalbos paraiškų teikėjas būtų gavęs, jeigu pagalbos paraiška būtų pateikta laiku, sumažinama 1 %. Kai vėluojama daugiau kaip 25 kalendorines dienas, paraiška nepriimama.

19 straipsnis

#### **Pagalbos paraiškų atsiėmimas**

1. Visą pagalbos paraišką arba jos dalį galima atsiimti bet kuriuo metu.

Tačiau jeigu kompetentinga institucija jau yra pranešusi pagalbos paraiškų teikėjui apie pagalbos paraiškoje aptiktus pažeidimus arba apie savo ketinimą atlikti patikrinimą vietoje, o atlikus tą patikrinimą aptinkama pažeidimų, su tais pažeidimais susijusių pagalbos paraiškų dalių atsiimti negalima.

2. Kai pagal 1 dalį paraiška atsiimama, pareiškėjo padėtis lieka tokia, kokia buvo iki pateikiant paraišką arba tos paraiškos dalį.

3. Ne vėliau kaip kiekvienų metų kovo 31 d. atliekama pagalbos paraiškų, kurios buvo atsiimtose ankstesniais kalendoriniais metais, analizė, siekiant išsiaiškinti pagrindines priežastis ir galimas tendencijas vietos lygmeniu.

## 2 SKIRSNIS

### Patikrinimai

#### 20 straipsnis

#### Bendrieji principai

Tikrinama atliekant administracinius patikrinimus ir patikrinimus vietoje.

Administraciniai patikrinimai yra išsamūs ir apima kryžminius patikrinimus, kuriuos atliekant naudojami *inter alia* integruotos administravimo ir kontrolės sistemos, numatytos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1306/2013<sup>(1)</sup> V antraštinės dalies II skyriuje, VI antraštinės dalies II skyriuje ir 47, 61 straipsniuose ir 102 straipsnio 3 dalyje, duomenys.

Kompetentingos institucijos, remdamosi rizikos analize pagal šio reglamento 22 straipsnio 1 dalį, atlieka patikrinimus vietoje atrinkdamos bent 5 % pagalbos paraiškų. Turi būti tikrinamas ne mažiau kaip 5 % visos pagalbos sumos atitinkantis paraiškų kiekis.

Visais reikiama atvejais Graikija naudojasi integruota administravimo ir kontrolės sistema.

#### 21 straipsnis

#### Patikrinimai vietoje

1. Patikrinimai vietoje atliekami apie juos iš anksto nepranešus. Tačiau, jeigu tai netrukdo patikrinimo tikslui, galima pateikti išankstinį pranešimą nurodant tik būtinausią informaciją. Pranešama ne anksčiau kaip prieš 48 valandas, išskyrus tinkamai pagrįstus atvejus.

2. Kai tinka, šiame skirsnyje numatyti patikrinimai vietoje atliekami kartu su bet kuriais kitais Sąjungos teisės aktuose numatytais patikrinimais.

3. Jei pagalbos paraiškų teikėjai arba jų atstovai neleidžia atlikti patikrinimo vietoje, atitinkama pagalbos paraiška arba paraiškos atmetamos.

#### 22 straipsnis

#### Vietoje tikrintinų pagalbos paraiškų teikėjų atranka

1. Vietoje tikrintinus pagalbos paraiškų teikėjus kompetentinga institucija atranka remdamasi rizikos analize ir pateiktą

pagalbos paraiškų reprezentatyvumu. Rizikos analizėje pririnkus atsižvelgiama į:

- (a) pagalbos sumą;
- (b) paraiškoje nurodytą žemės ūkio paskirties sklypų skaičių, plotą ir, kai taikoma, gyvulių skaičių arba pagamintą, pervežtą, perdirbtą ar parduotą kiekį;
- (c) pokyčius, palyginti su praėjusiais metais,
- (d) ankstesnių metų patikrinimų rezultatus;
- (e) kitus Graikijos nustatytinus parametrus.

Kad galėtų užtikrinti reprezentatyvumą, Graikija atsitiktinai atrinka nuo 20 iki 25 % minimalaus vietoje tikrintinų pagalbos paraiškų teikėjų skaičiaus.

2. Kompetentinga institucija registruoja priežastis, dėl kurių ji pasirinko konkrečius vietoje tikrintinus pagalbos paraiškų teikėjus. Patikrinimą vietoje atliekančiam inspektoriumi apie tas priežastis pranešama iki patikrinimo pradžios.

#### 23 straipsnis

#### Patikrinimo ataskaita

1. Po kiekvieno patikrinimo vietoje parengiama patikrinimo ataskaita, kurioje išsamiai aprašomi atlikti patikrinimai. Visų pirma ataskaitose nurodoma:

- (a) pagalbos schemas ir patikrintos paraiškos;
- (b) dalyvavę asmenys;
- (c) patikrinti žemės ūkio paskirties sklypai, išmatuoti žemės ūkio paskirties sklypai, kiekvieno išmatuoto sklypo matavimų rezultatai ir naudoti matavimo metodai;
- (d) kiekvienos nustatytos rūšies gyvulių skaičius ir, jei yra, ausies įsagų numeriai, kompiuterinėje duomenų bazėje ir registre įrašyti duomenys apie galvijus ir visi tikrinti patvirtinamieji dokumentai, patikrinimų rezultatai, o tam tikrais atvejais, konkrečios pastabos apie atskirus gyvulius ar jų identifikavimo kodai;
- (e) pagaminti, pervežti, perdirbti ar parduoti kiekiai, kurie buvo patikrinti;
- (f) informacija apie tai, ar pagalbos paraiškos teikėjui buvo iš anksto pranešta apie apsilankymą, o jei taip, – prieš kiek laiką;
- (g) visos kitos įgyvendintos kontrolės priemonės.

2. Pagalbos paraiškų teikėjams arba jų atstovams suteikiama galimybė pasirašyti ataskaitą taip patvirtinant savo dalyvavimą patikrinime ir pateikti savo pastabas. Nustačius pažeidimus, pagalbos paraiškos teikėjui pateikiama patikrinimo ataskaitos kopija.

<sup>(1)</sup> 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1306/2013 dėl bendros žemės ūkio politikos finansavimo, valdymo ir stebėsenos, kuriuo panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 352/78, (EB) Nr. 165/94, (EB) Nr. 2799/98, (EB) Nr. 814/2000, (EB) Nr. 1290/2005 ir (EB) Nr. 485/2008 (OL L 347, 2013 12 20, p. 549).

Jei patikrinimas vietoje atliekamas nuotoliniu būdu, Graikija gali nuspręsti pagalbos paraiškų teikėjams arba jų atstovams nesuteikti galimybės pasirašyti patikrinimo ataskaitą, jei tikrinant nuotoliniu būdu nenustatoma pažeidimų.

### 3 SKIRSNIS

#### Pagalbos sumažinimas, neskyrimas ir nepagrįstai išmokėtos sumos

##### 24 straipsnis

#### Pagalbos sumažinimas ir neskyrimas

Jeigu pagalbos paraiškose nurodyta informacija ir išvados, padarytos atlikus 2 skirsnyje nurodytus patikrinimus, skiriasi, Graikija pagalbą sumažina arba jos neskiria. Toks pagalbos sumažinimas ir neskyrimas turi būti veiksmingi, proporcingi ir atgrasomi.

##### 25 straipsnis

#### Pagalbos sumažinimo ir neskyrimo taikymo išimtys

1. 24 straipsnyje numatyti pagalbos sumažinimas ir neskyrimas netaikomi, jeigu pagalbos paraiškos teikėjas pateikė faktiškai tikslią informaciją arba gali kitaip įrodyti, kad nepadarė pažeidimo.

2. Pagalbos sumažinimas ir neskyrimas netaikomi pagalbos paraiškos dalims, kurios, remiantis pagalbos paraiškos teikėjo raštišku pranešimu kompetentingai institucijai, yra netikslios arba tapo netikslios po to, kai paraiška buvo pateikta, jeigu kompetentinga institucija pagalbos paraiškos teikėjo jau nėra informavusi apie ketinimą atlikti patikrinimą vietoje arba paraiškoje aptiktus pažeidimus.

Remiantis pagalbos paraiškos teikėjo suteikta informacija, kaip nurodyta pirmoje pastraipoje, pagalbos paraiška pataisoma atsižvelgiant į faktinę padėtį.

##### 26 straipsnis

#### Nepagrįstai išmokėtų sumų susigrąžinimas ir nuobaudos

1. Nepagrįstai išmokėtų sumų atveju Komisijos reglamento (EB) Nr. 1122/2009 <sup>(1)</sup> 80 straipsnis taikomas *mutatis mutandis*.

2. Kai sumos nepagrįstai išmokamos dėl suklastotos deklaracijos, suklastotų dokumentų arba dėl didelio pagalbos paraiškos teikėjo aplaidumo, skiriama nepagrįstai išmokėtos sumos dydį atitinkanti nuobauda, kartu su palūkanomis, kurios apskaičiuojamos pagal Reglamento (EB) Nr. 1122/2009 80 straipsnio 2 dalį.

<sup>(1)</sup> 2009 m. lapkričio 30 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1122/2009, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 73/2009 įgyvendinimo taisyklės, susijusios su kompleksiniu paramos susiejimu, moduliavimu ir integruota administravimo ir kontrolės sistema pagal tame reglamente numatytas ūkininkams skirtas tiesioginės paramos schemas, ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 įgyvendinimo taisyklės, susijusios su kompleksiniu paramos susiejimu pagal vyno sektoriui numatytą paramos schemą (OL L 316, 2009 12 2, p. 65).

##### 27 straipsnis

#### Force majeure ir išskirtinės aplinkybės

*Force majeure* atvejais arba susiklosčius išskirtinėms aplinkybėms, kaip apibrėžta Reglamento (ES) Nr. 1306/2013 2 straipsnio 2 dalyje, *mutatis mutandis* taikomas Reglamento (EB) Nr. 1122/2009 75 straipsnis.

### III SKYRIUS

#### BENDROSIOS IR BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

##### 28 straipsnis

#### Pagalbos išmokos

Patikrinusios pagalbos paraiškas ir atitinkamus patvirtinamuosius dokumentus bei nustačiusios sumas, kurios turi būti išmokėtos pagal paramos programą, nurodytą Reglamento (ES) Nr. 229/2013 II skyriuje, kompetentingos institucijos pagalbos už vienus kalendorinius metus lėšas išmoka taip:

- jei tai speciali tiekimo tvarka ir priemonės, nurodytos Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 178/2014, 3 straipsnyje – visus metus;
- jei tai tiesioginės išmokos, – kaip numatyta Reglamento (ES) Nr. 1306/2013 75 straipsnyje,
- kitų išmokų atveju – laikotarpiu nuo einamųjų metų spalio 16 d. iki kitų metų birželio 30 d.

##### 29 straipsnis

#### Veiksmingumo rodikliai

Kiekvienais metais Graikija Komisijai praneša bent duomenis, susijusius su II priede nustatytais veiksmingumo rodikliais.

Šie duomenys pranešami Reglamento (ES) Nr. 229/2013 20 straipsnio 2 dalyje nurodytoje metinėje įgyvendinimo ataskaitoje.

##### 30 straipsnis

#### Pranešimai

1. Kompetentingos institucijos ne vėliau kaip paskutinę mėnesio po kiekvieno ketvirčio pabaigos dieną Komisijai praneša šiuos su specialia tiekimo tvarka susijusius tą dieną turimus duomenis apie operacijas, atliktas per praėjusius mėnesius ir susijusias su ataskaitinių kalendorinių metų tiekimo balansu, suskirstytus pagal produktus bei KN kodus ir, kai taikoma, individualias paskirties vietas:

- kiekius, suskirstytus pagal tai, ar jie siunčiami iš žemyninės Graikijos ar kitų šalių;
- pagalbos sumą ir išlaidas, kurios yra faktiškai padengiamos produkto kaina;

- (c) kiekius, kurie nebuvo panaudoti pagal pagalbos sertifikatus;
- (d) visus po perdirbimo pagal 11 straipsnį į trečiąsias šalis eksportuotus arba į kitas Sąjungos valstybes išsiųstus kiekius;
- (e) į bendrą kiekį įskaičiuotų atitinkamos kategorijos produktų persikirstymo atvejus ir prognozuojamų tiekimo balansų pokyčius per aptariamąjį laikotarpį;
- (f) duomenis apie esamą balansą ir procentinį panaudojimo dydį.

Pirmoje pastraipoje nurodyti duomenys pateikiami remiantis naudojamais sertifikatais. Galutiniai duomenys kitame pranešime apie kiekvienų kalendorinių metų tiekimo balansą pranešami Komisijai ne vėliau kaip kitų metų gegužės 31 d.

## 2. Vietos gamybos rėmimo atveju Graikija Komisijai pateikia:

- (a) ne vėliau kaip kiekvienų metų balandžio 30 d. – duomenis apie gautas pagalbos paraiškas ir atitinkamas sumas ankstesniais kalendoriniais metais;
- (b) ne vėliau kaip kiekvienų metų liepos 31 d. – duomenis apie gautas pagalbos paraiškas, visiškai atitinkančias finansavimo reikalavimus, ir atitinkamas sumas ankstesniais kalendoriniais metais.

## 3. Šiame straipsnyje nurodyti pranešimai teikiami pagal Reglamentą (EB) Nr. 792/2009.

## 4. Reglamento (ES) Nr. 229/2013 20 straipsnio 1 dalyje nurodytas pranešimas taip pat teikiamas pagal Reglamentą (EB) Nr. 792/2009.

### 31 straipsnis

#### Ataskaitos

## 1. Reglamento (ES) Nr. 229/2013 20 straipsnio 2 dalyje numatytoje ataskaitoje *inter alia* nurodoma ši informacija:

- (a) galimi svarbūs socialinių ir ekonominių bei žemės ūkio tendencijų pokyčiai;
- (b) turimų fizinių ir finansinių duomenų apie kiekvienos priemonės įgyvendinimą santrauka, kartu pateikiant duomenų ir, jei būtina, veiklos sektoriaus, kuriam taikoma atitinkama priemonė, analizę;
- (c) pažanga įgyvendinant priemones ir prioritetai jų veiklos ir specialių tikslų atžvilgiu ataskaitos pateikimo metu, naudojant kiekybinius rodiklius;
- (d) trumpa visų svarbiausių problemų, patirtų administruojant ir įgyvendinant priemones, apžvalga, įskaitant šio reglamento 19 straipsnio 3 dalyje nurodytos analizės išvadas;

- (e) visų priemonių taikymo rezultatų tyrimas, atsižvelgiant į jų tarpusavio ryšius;

## (f) informacija apie specialią tiekimo tvarką:

- i) duomenys ir kainų pokyčių analizė, suteiktos naudos perdavimo būdas, taip pat, siekiant užtikrinti naudos perdavimą pagal šio reglamento 4 straipsnį, taikytos priemonės ir atlikti patikrinimai;
- ii) atsižvelgiant į kitą teikiamą pagalbą, pagalbos proporciumo analizė, ją lyginant su padidėjusiomis vežimo į mažąsias salas išlaidomis ir taikomomis kainomis, o produktų, skirtų perdirbti ir naudoti kaip žemės ūkio gamybos priemonės, atveju – papildomomis išlaidomis dėl izoliuotumo ir nuošalumo;

- (g) kiekvienai programoje numatytai priemonei priskirtų tikslų įgyvendinimo mastas, nustatytas objektyviais rodikliais;

- (h) su mažųjų salų metiniu tiekimo balansu susiję duomenys, *inter alia*, suvartojimo, gyvulių bandų, gamybos ir prekybos pokyčių duomenys;

- (i) duomenys apie faktiškai skirtas sumas programos priemonėms įgyvendinti pagal Graikijos nustatytus kriterijus, pvz. finansavimo reikalavimus atitinkančių gamintojų skaičius, gyvulių, už kuriuos skiriamos išmokos, skaičius, finansavimo reikalavimus atitinkantis plotas arba su programa susijusių ūkių skaičius;

- (j) informacija apie kiekvienos programoje nurodytos priemonės finansinį įgyvendinimą;

- (k) statistiniai duomenys apie kompetentingų institucijų atliktus patikrinimus ir taikytas nuobaudas;

- (l) Graikijos pastabos apie programos įgyvendinimą;

- (m) metiniai duomenys apie šio reglamento 29 straipsnyje nurodytus veiksmingumo rodiklius.

## 2. 1 dalyje nurodyta ataskaita Komisijai teikiama pagal Reglamentą (EB) Nr. 792/2009.

### 32 straipsnis

#### Programos pakeitimai

## 1. Pakeitimai, kuriuos būtina padaryti Reglamento (ES) Nr. 229/2013 II skyriuje nurodytoje paramos programoje, pateikiami Komisijai tvirtinti ir turi būti tinkamai pagrįsti, visų pirma pateikiant tokią informaciją:

- (a) įgyvendinimo problemų priežastis, dėl kurių reikia keisti programą;
- (b) tikėtiną pakeitimo poveikį;
- (c) poveikį finansavimui ir įsipareigojimų tikrinimui.

Išskyrus *force majeure* atvejus arba išskirtines aplinkybes, Graikija programos pakeitimų pasiūlymus teikia tik kartą per kalendorinius metus. Pakeitimo pasiūlymus Komisija turi gauti ne vėliau kaip kiekvienų metų rugšėjo 30 d.

Jei Komisija nepateikia prieštaravimų dėl siūlomų pakeitimų, numatomi pakeitimai taikomi nuo metų, einančių po metų, kuriais apie juos pranešta, sausio 1 d.

Tokie pakeitimai gali būti taikomi anksčiau, jei iki trečioje pastraipoje nurodytos dienos Komisija raštu patvirtina Graikijai, kad pakeitimai, apie kuriuos pranešta, atitinka Sąjungos teisės aktus.

Jei pakeitimas, apie kurį pranešta, neatitinka Sąjungos teisės aktų, Komisija iki trečioje pastraipoje nurodytos dienos Graikiją informuoja apie tai, kad pakeitimas, apie kurį pranešta, bus pradėtas taikyti tik tada, kai Komisijai bus pateiktas pakeitimas, kurį galima pripažinti atitinkančiu reikalavimus.

2. Nukrypdama nuo 1 dalies, Komisija atskirai įvertina toliau nurodytus Graikijos siūlomus pakeitimus ir ne vėliau kaip per keturis mėnesius nuo jų pateikimo priima sprendimą dėl tų pakeitimų patvirtinimo, laikydamasi Reglamento (ES) Nr. 229/2013 22 straipsnio 2 dalyje nustatytos tvarkos:

- (a) naujų produktų grupių, kurios turi būti remiamos pagal specialią tiekimo tvarką, arba naujų vietos žemės ūkio gamybą remiančių priemonių įtraukimas į paramos programą; ir
- (b) kiekvienai esamai priemonei jau patvirtinto paramos vieneto padidinimas daugiau kaip 50 % sumos, galiojančios tuomet, kai teikiamas pakeitimo pasiūlymas.

Nepažeisdama 1 dalyje nustatytos tvarkos, Graikija gali pateikti šioje dalyje numatytus pakeitimų pasiūlymus kartą per kalendorinius metus. Šioje dalyje nurodytus pakeitimų pasiūlymus Komisija turi gauti ne vėliau kaip metų prieš tų pakeitimų taikymą liepos 31 d.

Pagal šią tvarką patvirtintas pakeitimas taikomas nuo kitų metų po metų, kuriais pakeitimo pasiūlymas buvo pateiktas, sausio 1 d. arba nuo patvirtinimo sprendime aiškiai nurodytos dienos.

3. Graikija gali atlikti toliau nurodytus pakeitimus netaikydama 1 dalyje nustatytos tvarkos, jei apie pakeitimus pranešama Komisijai:

- (a) prognozuojamo tiekimo balanso atveju teikiamos individualios pagalbos procentinės dalies pakeitimus iki 20 % arba produktų, kuriems taikomas tiekimo balansas, kiekių pakeitimus ir atitinkamai – pagalbos, skirtos kiekvienai produktų linijai remti, bendros sumos pakeitimus;

(b) visų priemonių atveju – koregavimą, neviršijantį 20 % finansinių asignavimų kiekvienai atskirai priemonei, nedarant poveikio Reglamento (ES) Nr. 229/2013 18 straipsnyje numatytoms finansinėms viršutinėms riboms, su sąlyga, kad apie tokį koregavimą pranešama ne vėliau kaip po kalendorinių metų, su kuriais susiję pakeisti finansiniai asignavimai, einančių metų balandžio 30 d.; ir

(c) pakeitimus, atliktus iš dalies pakeitus Tarybos reglamente (EEB) Nr. 2658/87<sup>(1)</sup> nurodytus kodus ir aprašymus, naudotus produktams, už kuriuos skiriama pagalba, identifiikuoti, su sąlyga, kad pakeitimai nesusiję su pačių produktų pokyčiais.

4. 3 dalyje nurodytus pakeitimus negalima taikyti iki dienos, kurią juos gauna Komisija. Jie turi būti tinkamai paaiškinti bei pagrįsti ir gali būti atlikti tik kartą per metus, išskyrus tokius atvejus:

- (a) *force majeure* arba išskirtinės aplinkybės;
- (b) kai iš dalies pakeistas produktų, kuriems taikoma tiekimo tvarka, kiekis;
- (c) pakeitimai, atlikti pakeitus reglamente (EEB) Nr. 2658/87 nurodytus kodus ir aprašymus.

5. Šiame straipsnyje vartojamų terminų apibrėžtys:

(a) priemonė – pagalbos schemų ir veiksmų, reikalingų norint pasiekti vieną ar kelis tikslus, nustatytus programai, atitinkančiai eilutę, kuriai skirtas finansinis asignavimas apibrėžiamas pagal Reglamento (ES) Nr. 229/2013 5 straipsnio a punkte nurodytą finansavimo lentelę, grupę;

(b) produktų grupė – visi produktai, kurių du pirmi KN kodo skaitmenys sutampa, kaip nustatyta Reglamente (EEB) Nr. 2658/87.

6. Šiame straipsnyje nurodyti pranešimai teikiami pagal Reglamentą (EB) Nr. 792/2009.

### 33 straipsnis

#### Avansų sumažinimas

Nepažeidžiant bendrųjų biudžeto vykdymo tvarkos taisyklių, kai Graikija Komisijai perduoda ne visą šio reglamento 30 ir 31 straipsniuose nustatytą informaciją arba nesilaiko tos informacijos perdavimo termino, Komisija, įskaitydama lėšas į žemės ūkio išlaidų sąskaitas, gali laikinai sumažinti avansus nustatyto tarifo dydžiu.

<sup>(1)</sup> 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo (OL L 256, 1987 9 7, p. 1).

34 straipsnis

**Įsigaliojimas**

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2014 m. vasario 20 d.

Komisijos vardu  
Pirmininkas  
José Manuel BARROSO

---

